

Genre du véhicule Camion (chassis)	Marque VOLVO	Type F 86 - .. TS 2 **)	Fiche d'homologation n° CH 3850 09
---------------------------------------	-----------------	----------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "F 86" de chaque côté en bas sur les portes - "F 86-..TS 2" sur plaquette du constructeur, sous le siège du passager et au-dessus du numero de chassis.

Numéro du châssis frappé à droite later.s.longeron dev.jumelle ressorts et s. plaqu. constr.
 Signe d'identification du moteur frappé "TD 70 A" à l'avant, à gauche s.bloc-moteur dev.ppe à inject.
 Constructeur AB VOLVO, GOETEBORG (S) Importateur Automobiles VOLVO S.A., LYSS/BE *)

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>s.r.arrières</u> Direction <u>Méc.à vis & galets</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>A air compr. 2-circ.exp.int.s.ttes les roues</u> Frein auxiliaire <u>A accumul.énergie</u> Ralentisseur <u>s/échappem^t n.rég.</u> Frein stationn ^t <u>disp.relâch.pneumat.</u> Frein pr. rem. <u>indir. 2-cond.</u> Transmission <u>Mécan. synchronisée</u> Nombre vit. <u>8</u> Blocage differ. <u>electr. pneumat.</u> Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>80</u> km/h	MOTEUR Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>VOLVO</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>TD 70 A</u> Position <u>à l'avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>104,77</u> Course <u>130</u> Cylindr. <u>6721</u> cm ³ CV-Impot <u>34,23</u> CV-puiss. <u>185</u> (DIN) à <u>2400</u> t/m Refroidissement <u>Eau</u> Bruit <u>81</u> dB (A) à <u>2400</u> t/m Amortissement bruit <u>1 pot échappem^t</u> <u>900 x 205 Ø +)</u>
CARROSSERIE Forme <u>Cabine avancée</u> Nombre portes <u>2</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>2</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>	

DIMENSIONS	Voie	AV	AR
**)	Diam. braquage	G	DR
		<u>1970</u>	<u>1750</u>
		**)	**)
Empattement	**)	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	**)		
Largeur	<u>2300</u>		
Hauteur	<u>2500</u>		
Porte à faux	AV		
	AR		
	lat.		
	**)		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	<u>Selon carrosserie</u>		
Charge utile	_____	<u>Selon carrosserie</u>		
Poids total	_____	_____	_____	<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6000</u>	_____	<u>11000</u>	<u>17000</u>
Dimens. pneus	<u>11.00 - 20</u>	X	_____	_____
Charge p. essieu	<u>6500</u>	_____	<u>11500</u>	_____
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	_____			kg

EQUIPEMENT

Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/ BOSCH E 5 Avertisseur optique -
 Feux de croisement Bilux, asym. Feux de position 2/ds phares
 Feux de gabarit 2/ HELLA Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électr. (1 ton) Niv. sonore 97 (dB/A)
 Essuie-glace 2/électr. Lave-glace oui
 Feux arrières 2/HELLA Catadioptrés 2/séparés 70 Ø
 Feux stop 2/HELLA, séparés Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/comb.av.f.arr. Plaque forme haute XXXXXX
 Rétroviseur 2/à l'ext. cabine Indic. vitesse km/h +
 Indic. direction clign. 4/ (tachygr.)
 AV 2/orange latér. - AR 2/orange, sépar.
 Avert. clign. - Lampes de travail -
 Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion
 Marque & type VOLVO "F.86-.. TS 2"
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 3850 09
 Forme de la carr. _____ (selon véhicule) _____
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 2 (2 avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant D
pesage CV 34,25
 Charge utile sel. vhc. Cylindrée 6/21 cm³
 Poids total 16000 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: 2^e importateur : Fritz Häusermann, ZURICH

***) Modèles :	Empattement	Long.tot.	P.à.f.arr.	Diam.braquage
F 86-34 TS 2	3400 mm	5995 mm	1350 mm	12,7 m
F 86-38 TS 2	3800	6545	1500	14,0
F 86-42 TS 2	4200	6945	1500	15,2
F 86-49 TS 2	4900	7995	1850	17,2

+) Le tuyau d'échappement est coudé de 45° vers l'arrière par l'importateur.

Lieu et date de l'expertise

LYSS, 12.11.1968BERN, 17.3.1969

La commission d'expertise